

**TSA/TOOLING SLOVAKIA AUTOMOTIVE/
s.r.o.**

V ý r o č n á s p r á v a

2 0 2 1

Compte rendu

2 0 2 1

Bratislava, 30.9.2022

1. Všeobecné údaje

1. Informations générales

Spoločnosť TSA/TOOLING SLOVAKIA AUTOMOTIVE/, s.r.o. bola založená v roku 2002 a zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., v oddieli Sro pod číslom 27619/B.

La société TSA/TOOLING SLOVAKIA AUTOMOTIVE/, s.r.o. a été créée en 2002 et est inscrite au Registre du commerce du Tribunal d'arrondissement Bratislava I, Section: Sro, Insertion N°: 27619/B.

Právna forma spoločnosti je spoločnosť s ručením obmedzeným. Sídlo spoločnosti je na Bojnická 3, 831 04 Bratislava.

La forme juridique de la société est: société à responsabilité limitée. Le siège de la société est Bojnicka 3, 83104 Bratislava.

Pri vzniku spoločnosti bolo zložené základné imanie vo výške 644.000 Sk, ktoré bolo v roku 2004 zvýšené na 1.474.000 Sk. V decembri 2005 došlo k ďalšiemu zvýšeniu základného imania o 1.082.000 Sk. Celkové základné imanie spoločnosti k 31.12.2008 takto dosahuje 2.556.000 Sk. 1.1.2009 bola konverzia meny a spoločnosť dala súhlas na prepočet základného imania na 6 desatinných miest. Celkové základné imanie spoločnosti po prepočte predstavuje 84.843,656643 €
V roku 2020 bolo navýšené základné imanie na 835.000,- €

*A la création de la société, le capital était de 644.000 Sk. Il a été porté en 2004 à 1.474.000 Sk et par la suite, en décembre 2005, il a été augmenté de 1.082.000 Sk. Le capital total de la société au 31 décembre 2008 est de 2.556.000 SK. La conversion en euros a eu lieu le 1er janvier 2009 et la société a opté pour le calcul du capital avec une précision à 6 décimales. Après conversion, le capital total est de 84.843,656643 €.
En 2020 le capital a été porté à 835.000,- €.*

Vlastníkom spoločnosti je:

L'actionnaire unique de la société est le suivant:

spoločnosť TREBOROUTIL, spoločnosť s ručením obmedzeným
société TREBOROUTIL société à responsabilité limitée

Najvyšším orgánom spoločnosti je valné zhromaždenie.

L'organe de gestion le plus important de la société est l'Assemblée Générale.

Konateľ spoločnosti je :

Sylvain Guillot, ktorý nahradil p. Benjamina Rey, s účinnosťou od 06.01.2020

Le gérant de la société est :

Sylvain Guillot en remplacement de Benjamin Rey depuis le 6.Janvier 2020

Hlavnými predmetmi činnosti spoločnosti sú :

- navrhovanie a výroba súčiastok pre podvozky a karosérie určených pre automobilový priemysel
- zhotovovanie výrobných konštrukčnej dokumentácie
- výroba kontrolných a montážnych prípravkov, prototypových dielov a mechanických súčiastok pre strojársky priemysel
- prenájom hnuťelných vecí
- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) alebo iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod)

Les activités principales de la société sont :

- étude et production de pièces, châssis et éléments de carrosseries destinés à l'industrie de l'automobile.
- réalisation de la documentation technique de production
- réalisation des moyens de contrôle, moyens d'assemblage, de prototypes et pièces mécaniques pour l'industrie mécanique
- location de biens mobiliers
- prestations d'achat/revente matière et pièces mécaniques

2. **Vlastnícká štruktúra v roku 2021**
2. *Situation de la société en 2021*

Aktionári
Actionnariat

Predajom spoločností skupiny dňa 8.3.2007 p. Daniel Oger, toho času prezident skupiny, odstúpil svoje akcie spoločnosti Sainte Anne Développement (SAD).

Par la vente de la société le 8 mars 2007, M. Daniel Oger, à cette époque président du groupe 2MI, a cédé l'ensemble de ses actifs à la société Sainte Anne Développement (SAD).

Pôvodne spoločnosť SAINTE ANNE DEVELOPPEMENT (SAD) vlastnila :

100% 2MI

87% CERM

83% TSA

Spoločnosť 2MI vlastnila 13% podiel v spoločnosti CERM a 17% podiel v spoločnosti TSA.

A l'origine, la société SAINTE ANNE DEVELOPPEMENT (SAD) détenait :

100% 2MI

87% CERM

83% TSA

Les 13% restant de CERM, ainsi que les 17% de TSA étaient détenus par 2MI.

Po ukončení činnosti spoločnosti CERM v júni 2010, skupinu tvoria 3 spoločnosti - SAD, 2MI a TSA. Zároveň sa spoločnosť 2MI rozhodla odstúpiť spoločnosti SAD svoj obchodný podiel v spoločnosti TSA a to s cieľom kompenzovať straty spôsobené zatvorením spoločnosti CERM.

Suite à la cessation d'activité de CERM en juin 2010, le groupe se compose de 3 sociétés - SAD, 2MI et TSA.

Afin de compenser les pertes engendrées par la fermeture de CERM vis-à-vis de 2MI, il a été décidé le rachat des parts de TSA détenues par 2MI par SAD.

Akcie spoločnosti SAD sú rozdelené nasledovne :

100.00% TREBOROUTIL

L'actionnariat de SAD se décompose comme suit :

100.00% TREBOROUTIL

Dňa 09.08.2019 spoločnosť SAD predala 100% obchodného podielu spoločnosti TSA spoločnosti TREBOROUTIL s.r.o. so sídlom J.F.Kenedy 44, 1855 Luxembourg

Le 09.08.2019, SAD a vendu 100% parts sociales de TSA a la société TREBOROUTIL société à responsabilité limitée., établi J.F. Kenedy 44, 1855 Luxembourg.

En Janvier 2021 TREBOROUTIL s.r.o so sídlom J.F.Kenedy 44, 1855 Luxembourg a vendu 12,5% a

Mr.Sylvain Guillot, qui a été nommé en Janvier 2021 comme gérant de la société

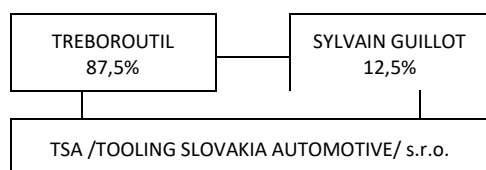
Les 'actionnaires de TSA sont :

-TREBOROUTIL 87,5%

-Sylvain GUILLOT 12,5%

Organigram :

L'organigramme :



Obchodné vzťahy **Relations commerciales**

Rok 2021

Rok 2021 COVID19, ako aj v automobilovom priemysle ako celku, spôsobil, že naša aktivita znížila obrat za rok 2021 v porovnaní s rokom 2020.

Tento výsledok je podľa nášho názoru veľmi čestný a možno ho vysvetliť takto:

- objem obchodov ponúkaných našimi zákazníkmi, bol nepochybne nižší, ale zostal uspokojivý.
- neustála mobilizácia nášho personálu
- činnosť sa nikdy nezastavila vďaka zavedeniu seriózných a účinných zdravotných protokolov a trochu šťastia, treba povedať ...

L'année 2021

La COVID19, comme pour l'ensemble du monde économique automobile, a engendré sur notre activité un recul pour 2021 de notre chiffre d'affaires par rapport à 2020.

Ce résultat est à notre sens très honorable et s'explique par :

- un volume d'affaires proposé par nos clients certes en baisse mais qui est resté satisfaisant.*
- une mobilisation sans faille de notre personnel*
- une activité jamais stoppée grâce la mise en place de protocoles sanitaire sérieux et efficaces et un peu de chance, il faut le dire...*

3. Očakávaný vývoj v roku 2022 a stratégia spoločnosti

3. Développement en 2022 et stratégie de la société

Rok 2022 sľubuje, že bude lepší ako ten predchádzajúci, sanitárna kríza spôsobila mnohé meškania nových projektov, ale očakávame a veríme, že už v roku 2022 bude na ústupe. Stanovili sme preto rozpočet vo výške 3.600.000 €

L'année 2022 s'annonce plus favorable e que la précédente, la crise sanitaire a entraîné beaucoup de décalages sur les nouveaux projets. Nous avons donc établi un budget de 3600k€

4. Vybrané finančné ukazovatele

4. *Indicateurs financiers importants*

V uvedenej tabuľke sú uvedené vybrané finančné ukazovatele z výkazu ziskov a strát:

Le tableau ci-dessous reprends les principaux indicateurs du compte de résultats :

v € / en €	2021	2020	2019
Tržby z predaja / <i>Chiffre d'affaires</i>	2327257	3062393	3386775
Pridaná hodnota / <i>Valeur ajoutée</i>	1162998	1757358	1899530
Výsledok hospodárenia hospodárskej činnosti / <i>Résultat d'exploitation</i>	-20992	351539	-998605
Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti / <i>Résultat financier</i>	-13615	-27271	-42009
Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení / <i>Résultat activités ordinaires imposé</i>	-36785	310645	-1040503
Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení / <i>Résultat exceptionnel imposé</i>			
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie / <i>Résultat net après impôt</i>	-36785	310645	-1040503

V uvedenej tabuľke sú uvedené vybrané finančné ukazovatele zo súvahy:

Dans le tableau ci-dessous, nous introduisons certains indicateurs financiers du bilan :

v € / en €	2021	2020	2019
Aktíva celkom / <i>Total de l'actif</i>	1480713	1553572	1594720
Pohľadávky za upísanie vlastného imania / <i>Capital souscrit non appelé</i>			
Neobežný majetok / <i>Actif immobilisé</i>	188702	284429	359821
Obežný majetok / <i>Actif circulant</i>	1291241	1264544	1207083
Časové rozlíšenie / <i>Total compte de régularisation</i>	770	4599	27816
Vlastné imanie a záväzky / <i>Total du passif</i>	1480713	1553572	1594720
Vlastné imanie / <i>Capitaux propres</i>	1134232	1171016	535372
Záväzky / <i>Dettes</i>	346481	382556	1059348

5. Návrh na úhradu straty

5. *Proposition de la répartition du bénéfice*

Za uvedené účtovné obdobie dosiahla spoločnosť stratu -36785 EUR

Návrh na úhradu straty predložia spoločníci.

Pour la période comptable, la société a réalisé une perte de – 36 785 € EUR.

La proposition de répartition de la perte sera présentée aux associés.

Aktivity v oblasti výskumu a vývoja

Spoločnosti nevznikli žiadne náklady, resp. výdavky v oblasti výskumu a vývoja.

Activités de recherche et développement L'entreprise n'a encouru aucun frais, resp. dépenses de recherche et développement.

Nemáme activity

Nous n'avons aucune activité

Nadobúdanie vlastných akcií, dočasných listov, obchodných podielov a akcií, dočasných listov a obchodných podielov materskej účtovnej jednotky

Spoločnosť neobstarala žiadne akcie, dočasné listy ani obchodné podiely.

Acquisition d'actions propres, de certificats temporaires, d'actions et d'actions commerciales, de lettres temporaires et d'actions commerciales de l'entité mère.

La société n'a pas acheté d'actions, de certificats temporaires ou d'actions commerciales.

Organizačná zložka spoločnosti v zahraničí

Spoločnosť nemá zriadenú zahraničnú organizačnú zložku.

Unité organisationnelle de l'entreprise à l'étranger

L'entreprise n'a pas créé d'unité organisationnelle étrangère.

Aktivity v oblasti životného prostredia a pracovnoprávných vzťahov

Spoločnosť plní svoje zákonné povinnosti v oblasti životného prostredia a pracovnoprávných vzťahov.

Activités dans le domaine de l'environnement et des relations de travail.

L'entreprise remplit ses obligations légales dans le domaine de l'environnement et des relations de travail.

Finančné nástroje

Spoločnosť nepoužíva finančné nástroje (napr. prevoditeľné cenné papiere, finančné rozdielové zmluvy, deriváty) podľa zákona č.566/2001 Z. z. o cenných papieroch v znení neskorších predpisov – preto nemá povinnosť uviesť špecifické informácie o metódach riadenia rizík.

Instruments financiers

La Société n'utilise pas d'instruments financiers (par exemple valeurs mobilières, contrats de différence financière, dérivés) conformément à la loi n ° 566/2001 Coll. sur les valeurs mobilières, telle que modifiée - il n'est donc pas tenu de fournir des informations spécifiques sur les méthodes de gestion des risques.

Cenné papiere obchodované na regulovanom trhu

Spoločnosť neemitovala cenné papiere (akcie), ktoré by boli prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu (napr. Burza cenných papierov Bratislava). Preto spoločnosť nemá povinnosť vo výročnej správe uvádzať štruktúrované informácie podľa zákona o účtovníctve, napríklad – vyhlásenie o správe a riadení.

Titres négociés sur un marché réglementé La

Société n'a pas émis de titres (actions) qui seraient admis à la négociation sur un marché réglementé (par exemple la Bourse de Bratislava). Par conséquent, la société n'est pas obligée de fournir des informations structurées dans le rapport annuel conformément à la loi sur la comptabilité, par exemple - une déclaration sur l'administration et la gestion

Subjekt verejného záujmu (§ 2 ods. 14 zákona o účtovníctve)

Spoločnosť nie je subjektom verejného záujmu tak, ako ho definuje zákon o účtovníctve (napr. emitent cenných papierov na regulovanom trhu, banka, poisťovňa, obchodník s cennými papiermi, subjekt kolektívneho investovania).

La société n'est pas une entité d'intérêt public au sens de la loi comptable (par exemple, émetteur de titres sur un marché réglementé, banque, compagnie d'assurance, négociant en valeurs mobilières, organisme de placement collectif).

Po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka nenastali také udalosti, ktoré by mali vplyv na verné zobrazenie skutočností, ktoré, ktoré sú predmetom účtovníctva.

Après la date de préparation des états financiers, il ne s'est produit aucun événement susceptible d'affecter la présentation fidèle des faits faisant l'objet de la comptabilité.

6. Správa nezávislého auditora

6. *Compte rendu de l'auditeur indépendant*

(vid' priložené)

(ci-joint)

7. Účtovná závierka k 31.12.2021

7. *Bilan au 31 décembre 2021*

(vid' priložené)

(ci-joint)

Táto výročná správa spoločnosti TSA/TOOLING SLOVAKIA AUTOMOTIVE/, s.r.o. za rok 2021 bola vyhotovená v Bratislave dňa 30.09.2021

Le compte rendu présent de la société TSA/TOOLING SLOVAKIA AUTOMOTIVE/, s.r.o. de l'année 2021 a été fait à Bratislava le 30.09.2021

Sylvain Guillot
Konateľ / Gérant

